

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея



ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ  
11-е заседание,  
состоявшееся в среду,  
13 октября 1999 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 11-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ГАЛУШКА (Чешская Республика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение)

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.3/54/SR.11  
27 December 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/54/3, 38/Rev.1(Suppl.), 98, A/54/123-E/1999/66, A/54/124, A/54/156-E/1999/102, A/54/156/Add.1-E/1999/102/Add.1, A/54/224, 225, 341, 342, 352, 405)

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН (продолжение) (A/54/124, 264, 354)

1. Г-жа ЧОНГ (Бруней-Даруссалам) с удовлетворением отмечает важную роль Организации Объединенных Наций в решении женской проблематики, подчеркивая, в частности, вклад Комиссии по положению женщин (КПЖ), Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ).

2. Сельские женщины особенно пострадали от нестабильности финансовых рынков в результате глобализации, о чем говорилось в докладе Генерального секретаря об улучшении положения женщин в сельских районах (A/54/123-E/1999/66). Поэтому можно надеяться, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, которую планируется провести в 2000 году в целях определения степени осуществления Пекинской платформы действий, поможет усовершенствовать национальные программы.

3. Г-жа НЯМСУРЭН (Монголия) говорит, что ее страна придает огромное значение предстоящей специальной сессии, которая позволит вновь подтвердить политическую приверженность международного сообщества делу полного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. Доклады о развитии людских ресурсов, которые готовят Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), послужат, кроме того, полезным руководством для определения новых инициатив в духе четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Монголия поддерживает деятельность Комиссии по положению женщин и Экономического и Социального Совета, связанную с осуществлением Платформы действий. Она также приветствует принятие Советом министерского коммюнике по вопросу об обеспечении занятости, искоренении нищеты и расширении прав и возможностей и улучшении положения женщин.

4. После проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин правительства и неправительственные организации активизировали деятельность, осуществляющую в интересах женщин. В Монголии национальный комитет по подготовке к Пекинской конференции был преобразован в Монгольский национальный комитет по осуществлению решений Пекинской конференции, при этом была разработана Национальная программа улучшения положения женщин. К числу их приоритетов относятся ликвидация нищеты среди женщин, обеспечение большей социальной защищенности и укрепление системы социального обеспечения, повышение благосостояния в рамках семьи, укрепление связей между старшим и молодым поколениями и обеспечение соблюдения прав человека и свобод. Задача Программы заключается в создании равных возможностей для женщин в области мироздания, здравоохранения, образования, руководства и участия в политической, социальной и экономической жизни. Кроме того, демографическая политика Монголии направлена на обеспечение их участия в процессе развития. В Национальной программе ликвидации нищеты Монголии также подчеркивается принцип равенства полов.

5. Ее делегация с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря (A/54/123), в котором правильно указывается на то, что участие женщин в сельскохозяйственном секторе освящено недостаточно, и говорится об острой необходимости проведения дальнейшего

сравнительного анализа этого вопроса. Женщины составляют 50,4 процента от общей численности населения Монголии (2,4 миллиона человек) и 45,1 процента от женского населения, проживающего в сельских районах и ведущего кочевой или полукочевой образ жизни. Переход к рыночной экономике открыл перед сельским населением новые возможности и привел к возникновению новых проблем, и в первую очередь для женщин. В результате приватизации поголовья скота скотоводы стали владельцами и их экономическое положение улучшилось. С другой стороны, ликвидация субсидированной правительством системы социального обеспечения отрицательно сказалась на условиях жизни. Проведенный в 1997 году обзор уровня жизни показал, что свыше 25 процентов населения живет за чертой бедности, в основном в сельских районах.

6. В этой связи правительство принимает меры по распределению скота среди бедных сельских семей, особенно домашних хозяйств, возглавляемых женщинами. Кроме того, неправительственные организации также концентрируют свои усилия на повышении экономической жизнеспособности женщин; Федерация женщин Монголии создала, например, во всех 21 провинции фонды микрокредитования. Были начаты проекты в области информирования, профессиональной подготовки, микрокредитования и обеспечения занятости; кроме того, были созданы 586 новых рабочих мест.

7. Монголия приветствует твердую приверженность международного сообщества делу расширения возможностей женщин и намерена выступить одним из авторов проекта резолюции о положении сельских женщин.

8. Г-жа ПОХАРЕЛ (Непал) говорит, что ее правительство поддерживает заявление Гайаны, выступившей от имени Группы 77 и Китая. Непал приветствует доклад Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по улучшению положения женщин (A/54/264) и отмечает усилия системы Организации Объединенных Наций по содействию расширению прав и возможностей женщин в целях достижения устойчивого развития человека и обеспечения соблюдения прав человека.

9. Недавно Непал представил свой первоначальный доклад в рамках Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и рассматривает принятие Факультативного протокола в качестве важного достижения в области защиты и расширения прав женщин. Он призывает правительственные и неправительственные органы предпринять специальные усилия по предупреждению всех форм насилия в отношении женщин. Он настоятельно просит международное сообщество оказать поддержку в целях реабилитации женщин-беженцев, женщин из числа перемещенных лиц и женщин, ставших жертвами насилия. Кроме того, Непал полон решимости взаимодействовать с другими странами в целях пресечения торговли женщинами и детьми в Южной Азии и надеется на принятие региональной конвенции по этому вопросу на предстоящей встрече на высшем уровне Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК).

10. В Непале министерство по делам женщин и социального обеспечения направляет свои усилия на устранение, в частности, разрыва в образовании мужчин и женщин на основе программ, нацеленных на расширение доступа женщин к формальному и неформальному образованию, и рассматривает вопрос об учреждении комиссии по положению женщин. Неправительственные организации, а также частные и общественные ассоциации также активно участвуют в деятельности по улучшению положения женщин Непала, создавая такие условия, которые могут способствовать их участию в процессе принятия решений на национальном и местном уровнях. Положениями Конституции предусматривается, что в рамках всех политических партий 5 процентов кандидатов на места в палате представителей должны составлять женщины; аналогичным образом положение о проведении выборов гласит, что 20 процентов выборных должностей на местах должны быть

зарезервированы для женщин. Непал привержен идее учета женской проблематики в рамках всех направлений деятельности по национальному развитию.

11. Г-жа БЛАЯН (Румыния) говорит, что ее правительство поддерживает заявление Финляндии, сделанное от имени Европейского союза. По мнению Румынии, четвертая Всемирная конференция по положению женщин оказала сильное воздействие на политику правительства и деятельность международных организаций в сфере разработки новых стратегий и решений для практического обеспечения равенства женщин и осуществления их прав человека. Специальная сессия должна стать прекрасной возможностью для оценки осуществления Пекинских обязательств и должна придать новый импульс национальным усилиям по преодолению препятствий. В этой связи ее делегация приветствует принятие Факультативного протокола, что должно, по ее мнению, содействовать укреплению потенциала Комитета по ликвидации всех форм дискrimинации в отношении женщин (КЛДЖ) в связи с выполнением его мандата.

12. Румыния предприняла решительные шаги по осуществлению обязательств, принятых в Пекине, и планирует представить подробный отчет о политике в области улучшения положения женщин и обеспечения их равенства в ходе рассмотрения ее четвертого периодического доклада КЛДЖ в июне 2000 года.

13. Румынские власти разработали и начали осуществлять национальный план действий, основные задачи которого сводятся к созданию и совершенствованию организационного механизма координации политики в области улучшения положения женщин; улучшению экономического положения женщин; обеспечению их равного доступа на рынок труда, улучшению их условий работы, усилению их контроля за экономическими ресурсами и более широкому их использованию; предупреждению и пресечению насилия в отношении женщин и детей; и интеграции концепции равенства мужчин и женщин во все сферы социальной, культурной и образовательной жизни. Был создан национальный механизм для осуществления этих целей на государственном и парламентском уровнях. Ожидается, что деятельность румынского омбудсмена, представляющего интересы детей, женщин и семей, будет способствовать успешному осуществлению этих усилий.

14. Были разработаны два важных новых закона, которые находятся сегодня на рассмотрении парламента: первый предусматривает равные возможности для женщин, запрещает дискrimинацию на рабочем месте по признаку пола, определяет и запрещает домогательства на сексуальной почве и регламентирует условия рекламы и получения работы; второй касается отпуска для отцов в целях обеспечения равного участия отцов в уходе за новорожденными и развивает принципы одинакового участия в жизни семьи и совместных обязанностей в связи с воспитанием и образованием детей.

15. При ценной поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) правительство разработало также программу, касающуюся права женщин на охрану здоровья на рабочем месте и на репродуктивное здоровье, и приняло меры по борьбе с насилием в отношении женщин в контексте широкой стратегии борьбы с насилием, особенно в быту. Кроме того, в тесном сотрудничестве с правозащитными неправительственными организациями оно создало экспериментальный центр по оказанию помощи жертвам насилия в семье и обеспечению их защиты. Оно признало, что сотрудничество между правительством и общественными организациями имеет решающее значение в устранении дискrimинационной практики в отношении женщин.

16. Румыния высоко оценивает сотрудничество с Отделом по улучшению положения женщин, Комиссией по положению женщин, КЛДЖ, Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин (МУНИУЖ). Она убеждена, что

осуществление Пекинской декларации и Платформы действий требует тесного взаимодействия между правительством, гражданским обществом, международными организациями и системой Организации Объединенных Наций. В этой связи специальная сессия Генеральной Ассамблеи "Женщины в 2000 году" должна обеспечить возможность для совместной деятельности международного сообщества в целях обеспечения полного соблюдения прав женщин.

17. Г-жа ЛИОНС-КАРРИЛ (Сент-Люсия), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что она поддерживает заявление Гайаны от имени Группы 77 и Китая. Осуществление Пекинской декларации и Платформы действий характеризовалось, однако, меньшим успехом, чем это ожидалось. Женщины, составляющие наибольшую долю населения и рабочей силы, несут на себе тяжелое бремя нищеты, безработицы, безграмотности и других социальных пороков. Семьдесят процентов бедных людей в мире составляют женщины.

18. Для осуществления 12 основных направлений деятельности КАРИКОМ предположило сконцентрировать свои субрегиональные усилия на конкретных направлениях Платформы действий: женщины и нищета, образование, охрана здоровья и насилие в отношении женщин. Усилия по устранению проблемы нищеты затруднялись из-за отсутствия данных. Как указывается в Платформе действий, нищета не может быть устранена без доступа всех женщин к ресурсам, возможностям и государственным службам. С учетом также важного значения образования для экономического и социального развития женщин во всем субрегионе разрабатываются программы учебной и профессиональной подготовки женщин и девочек. Принимаются также меры по разработке национальной стратегии в отношении насилия в быту, в связи с чем необходимо осуществлять учебную подготовку полицейских, адвокатов, работников социальной сферы, духовенства и медицинских работников. Большинство стран КАРИКОМ подписали и ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Межамериканскую конвенцию о ликвидации, наказании и предупреждении насилия в отношении женщин. КАРИКОМ приветствует принятие Факультативного протокола к первой упомянутой Конвенции и выступает за его скорейшее вступление в силу.

19. Для продвижения процесса практического осуществления необходимо изыскать пути сокращения расширяющегося разрыва между развитыми и развивающимися странами. В последних растут масштабы нищеты и безработицы, сокращается продолжительность жизни и обостряются такие социальные проблемы, как беременность среди подростков в возрасте 13–19 лет, проституция и безграмотность. По мнению КАРИКОМ, в Платформе действий отсутствует адекватное освещение вопроса о воздействии на жизнь женщин глобализации и социальной, культурной, гендерной политики и политики развития.

20. Г-н ЗМЕЕВСКИЙ (Российская Федерация) говорит, что после четвертой Всемирной конференции по улучшению положения женщин (Пекин, 1995 год) произошли позитивные перемены. Осуществление прав женщин, достижение равноправия полов и реализация намеченных в Пекине задач рассматриваются в качестве приоритетов международного сообщества. Идея интеграции гендерного фактора во все сферы деятельности Организации Объединенных Наций стала реальностью. Его делегация приветствует, в частности, принятие Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Российская Федерация приняла активное участие в работе над Факультативным протоколом и выступает за его скорейшее вступление в силу.

21. В силу глобализации нынешний финансовый кризис не мог не затронуть все мировое хозяйство. Более всего пострадали от него развивающиеся страны и страны, еще не завершившие процесс трансформации своих экономик, а внутри этих стран наиболее незащищенными оказались женщины. В Российской Федерации кризис вызвал спад производства и резкий скачок инфляции и рост безработицы. Его правительство делает все возможное для смягчения социальных издержек

кризиса путем увеличения ассигнований на социальные программы, позволяющие поддержать учителей, врачей и других работников бюджетной сферы, а это в большинстве своем женщины, а также на основе обеспечения регулярной выплаты детских пособий. В свете последствий кризиса Российской Федерации предлагает международному сообществу создать механизм регулирования процесса глобализации.

22. Международное сообщество должно предпринять согласованные усилия для искоренения проблемы женской бедности. Страны с переходной экономикой нуждаются в международной поддержке проектов, нацеленных на создание новых рабочих мест для женщин, развитие женского предпринимательства и обучение женщин менеджменту. Российская Федерация приветствовала включение рекомендаций в министерское коммюнике по теме "Роль трудовой деятельности в деле искоренения нищеты: расширение возможностей и улучшение положения женщин", принятие которого на сегменте высокого уровня основной сессии ЭКОСОС 1999 года позволило рассмотреть социальные и экономические проблемы, стоящие перед женщинами в этих странах.

23. К сожалению, не уменьшилось число женщин в мире, которые становятся жертвами вооруженных конфликтов и других кризисных ситуаций. Предотвращение гуманитарных катастроф и превентивная дипломатия должны относиться к числу приоритетов. В то же время стремление минимизировать человеческие страдания не должно вступать в противоречие с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права, а режимы санкций должны учитывать в будущем отрицательное воздействие санкций на положение женщин и других уязвимых групп.

24. Российская Федерация надеется, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи в июне 2000 года, озаглавленная "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке", выльется в широкий консенсус относительно конкретных шагов, которые на практике развили бы согласованные на Пекинской конференции стратегии в деле улучшения положения женщин. Она удовлетворена итогами мартовской сессии Подготовительного комитета, которой удалось принять сбалансированную резолюцию, регламентирующую организационные аспекты подготовки к специальной сессии. Однако она обеспокоена тем, что еще не начата работа над текстом итоговых документов специальной сессии и что не определены окончательно модальности участия в форуме неправительственных организаций. Успех специальной сессии будет в значительной мере способствовать цели обеспечения полновесной реализации прав женщин.

25. Г-н ШЕРИФ (Тунис) говорит, что его делегация удовлетворена принятием Генеральной Ассамблеей Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Однако она обеспокоена нестабильным прогрессом на пути осуществления целей, провозглашенных на четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин, 1995 год). Бедственное положение женщин ощущается особо остро в регионах, для которых характерны нищета, безграмотность и маргинализация. Его делегация убеждена, что социальное и экономическое развитие и улучшение положения женщин взаимосвязаны между собой и что женщины могут выступать проводниками развития. Международному сообществу необходимо также сыграть соответствующую роль на основе поддержки развивающихся стран в деле создания таких условий, которые способствуют борьбе с нищетой.

26. Его правительство привержено поощрению осуществления прав женщин. В пересмотренной конституции гарантируются принципы равенства и недискриминации по признаку пола. Были внесены поправки в кодекс законов о личности и национальный, трудовой и уголовный кодексы в целях исключения всех положений, которые носят дискриминационный характер по отношению к женщинам. В своем подходе к правам женщин его правительство стремится сохранить традиционные культурные ценности, которые являются основой самобытности тунисской нации, и в то же время учесть общечеловеческие ценности, присущие современному обществу.

27. В рамках своих образовательных реформ его правительство приняло ряд мер по сокращению процента отсева девочек. Оно также стремится содействовать увеличению числа девушек, проходящих профессионально-техническую подготовку. Осуществлялись различные инициативы в целях активизации социальной и экономической интеграции женщин, а охрана репродуктивного здоровья стала неотъемлемой частью системы общего медицинского обслуживания.

28. В целях осуществления 12 основных направлений, определенных в Пекинской платформе действий, его правительство наметило ряд приоритетов, в том числе укрепление экономического потенциала женщин, сокращение масштабов женской бедности и улучшение условий их жизни, устранение гендерных стереотипов, защита девочек, обеспечение более активного участия женщин в жизни их общин, защита женщин-мигрантов, создание базы статистических данных, дезагрегированных по признаку пола, и развитие международного сотрудничества.

29. Г-н МАНЕЛЕ (Соломоновы Острова) говорит, что в соответствии с положениями конституции основные права и свободы гарантированы всем гражданам Соломоновых Островов, независимо от пола. Однако большинство женщин не знают о своих законных правах и принимают весьма пассивное участие в политической жизни. Эти проблемы должны рассматриваться в целях предоставления женщинам возможности способствовать процессу выработки решений и общему развитию страны.

30. Свыше 80 процентов женщин Соломоновых Островов живут в сельской местности и занимаются натуральным хозяйством и рыболовством. К числу основных препятствий на пути улучшения положения женщин относятся следующие: низкий коэффициент грамотности среди женщин (17 процентов) и низкие показатели приема в школу. Поэтому его правительство уделяет самое первоочередное внимание проблемам образования и развития людских ресурсов, решительно поддерживает предложение о проведении десятилетия Организации Объединенных Наций по ликвидации неграмотности и ожидает, что Всемирный форум по вопросам образования, который должен состояться в апреле 2000 года в Сенегале, и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) наполнят конкретным содержанием эти международные инициативы на национальном и региональном уровнях.

31. Его правительство недавно приняло национальную политику в интересах женщин. Отдел по проблемам женщин и развития министерства по делам молодежи, женщин и спорта и Национальный совет по делам женщин, которые являются основными учреждениями-исполнителями, будут взаимодействовать с гражданским обществом, в том числе неправительственными организациями в целом и религиозными группами в частности. На Соломоновых Островах женские религиозные группы являются единственными организациями, которые оказывают официальную помощь многим женщинам, прежде всего проживающим в сельских районах.

32. Отсутствие ресурсов и слабая координация являются основными препятствиями на пути эффективного и своевременного осуществления национальных программ в интересах женщин. Создание потенциала на основе подготовки кадров и просвещения имеет решающее значение. Необходимо также повысить степень информированности женщин о региональных и международных программах действий. В этой связи его делегация хотела бы отметить помочь Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) в проведении в августе 1998 года в Хониаре Национального учебного семинара по проблемам женщин, рационального использования окружающей среды и устойчивого развития. Текущие финансовые трудности МУНИУЖ должны быть преодолены за счет поддержки, необходимой для расширения его деятельности.

33. Соломоновы Острова привержены делу ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Принятие ими национальной политики в интересах женщин явилось позитивным шагом в этом направлении. С учетом ограниченного национального потенциала в области сбора и анализа данных Соломоновы Острова будут нуждаться в технической помощи со стороны Секретариата, с тем чтобы они могли выполнить свои обязательства о представлении докладов согласно статье 18 Конвенции.

34. Г-жа РАМИРЕС (Аргентина) говорит, что ее делегация поддерживает прежде всего заявление Мексики от имени стран Группы Рио и, в частности, ее замечания о подготовке к специальному сессии Генеральной Ассамблеи и восьмой Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне.

35. Ее правительство отмечает, что аргентинская общественность не имеет четкого представления о взаимоотношениях между мужчинами и женщинами, в рамках которых главенствующую роль играют мужчины, и, в частности, о препятствиях, мешающих их участию наравне с мужчинами в процессе производства и распределении богатств. Ее правительство надеется, что вопрос о ликвидации традиционных и культурных стереотипов, которые препятствуют доступу женщин на руководящие должности, будет активно рассмотрен на специальной сессии "Женщины в 2000 году".

36. Финансовый кризис, который переживает Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), обусловил необходимость принятия радикальных решений, в частности закрытия отделения по связям в Нью-Йорке. Аргентина поддерживает экономическую реструктуризацию Института, поскольку это повысит его эффективность и поможет преодолеть кризис. МУНИУЖ является единственным учреждением, которое занимается исследованием проблем и подготовкой в области улучшения положения женщин; его не следует распускать по финансовым причинам.

37. Согласно Платформе действий, на ЮНИФЕМ возложена задача содействовать расширению вариантов и возможностей экономического и политического развития женщин. С этой целью он укреплял свои связи с другими органами и оказывает техническую помощь на региональном и международном уровнях. На протяжении двух десятилетий он поддерживает новаторские и экспериментальные мероприятия в интересах женщин в более чем 65 странах. Например, в Аргентине в рамках проекта по обеспечению связи была создана информационная сеть для официальных учреждений и гражданских ассоциаций в целях демократизации и упорядочения потока информации, поступающей в страну и исходящей из нее.

38. Большой проблемой XXI века является преодоление практических препятствий на пути улучшения положения женщин и борьба с укоренившейся дискриминационной практикой, влияющей на положение женщин не только как отдельных лиц, но и группы в целом, на основе осуществления специально организованных учебных кампаний. Аргентина приветствует недавнее принятие Факультативного протокола к Конвенции и выступает за его скорейшее вступление в силу.

39. Делегация Аргентины надеется, что Специальный комитет, ответственный за разработку международной конвенции по борьбе с организованной международной преступностью, подготовит также проект протокола по вопросу о торговле женщинами и детьми. Аргентина активно участвовала в этой деятельности и будет продолжать это делать и впредь. Правительство также надеется, что в предстоящем столетии будет продолжена деятельность по улучшению положения женщин в рамках Секретариата.

40. Г-н АКИНСАНИА (Нигерия) говорит, что его делегация хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Гайаны от имени Группы 77 и Китая. Принятие недавно Генеральной Ассамблеей Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин явится для женщин во всем мире эффективным механизмом защиты их прав в соответствии с указанным документом. Нигерия безоговорочноratифицировала Конвенцию в 1985 году. С момента представления Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин объединенного второго и третьего периодического докладов Нигерии об осуществлении Конвенции в 1998 году его правительство приняло меры для решения выявленных Комитетом проблем, в частности проблемы существования вредных обычаяев, оказывающих неблагоприятное воздействие на здоровье нигерийских женщин и девочек.

41. Его правительство учредило новое Федеральное министерство по делам женщин и молодежи, во главе которого стоит женщина-министр, с тем чтобы повысить эффективность координации программ, касающихся женщин. Кроме того, в каждом штате страны существует министерство по делам женщин, которое сотрудничает с неправительственными организациями в осуществлении деятельности, касающейся гендерных проблем. В целях разработки стратегий выполнения обязательств, взятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин, 1995 год), был проведен ряд практикумов, а Федеральное министерство по делам женщин издало упрощенные руководства по 12 вызывающим озабоченность важнейшим областям, которые указаны в Платформе действий.

42. Другие меры, направленные на улучшение положения женщин, включают в себя трансляцию по телевидению видеофильма, посвященного проблемам брака в раннем возрасте; повторное внедрение системы всеобщего базового образования; улучшение доступа к услугам в области охраны здоровья для будущих матерей; распространение информации о планировании семьи и регулировании периода между родами в целях общего укрепления здоровья и повышения качества жизни женщин; улучшение понимания общественностью существующих проблем при помощи плакатов, листовок и обсуждений вопроса о необходимости повышения статуса девочек в средствах массовой информации.

43. После произошедшего недавно перехода к демократическому правлению в Нигерии, когда женщины уже занимают руководящие должности в частном секторе, значительно увеличилось число женщин, назначенных на руководящие должности в правительстве и избранных в представительские органы.

44. В июне 2000 года специальная сессия Генеральной Ассамблеи должна широко осветить прогресс, достигнутый в период после проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и определить дополнительные инициативы, которые будут способствовать осуществлению Пекинской платформы действий. Принятие краткой, нацеленной на перспективу декларации, вновь подтверждающей приверженность международного сообщества Платформе, придаст этому процессу новый импульс.

45. Г-жа АФТАБ (Пакистан) говорит, что, несмотря на ряд позитивных тенденций, женщины по-прежнему являются жертвами дискриминации и насилия как в семье, так и в обществе в целом, а их вклад в развитие общества по-прежнему не признается широко. Женщины составляют большинство неимущих слоев населения и две трети неграмотных в мире, что делает их уязвимыми к эксплуатации. В условиях вооруженных конфликтов их положение еще хуже. В Африке и на Балканах изнасилования применялись в качестве орудия войны, а в Кашмире это происходит даже сегодня. Международное сообщество должно осудить Индию за варварские акты, совершенные в Кашмире.

46. Пакистан завершил разработку своего национального плана действий, охватывающего все 12 важнейших областей, определенных в Пекинской платформе действий; этот план разрабатывался с участием неправительственных организаций, женских организаций и социологов. В соответствии с этим планом Министерство по делам женщин и развитию будет координировать усилия учреждений, занимающихся вопросами развития женщин, и других учреждений провинций, с тем чтобы поощрять участие женщин в жизни общества на всех уровнях. Основной упор в плане делается на обеспечение всеобщего доступа к образованию в целях достижения 100-процентного приема в учебные заведения и устранения существующего гендерного разрыва к 2003 году. Создание рабочих мест и благоприятных условий для предпринимательской деятельности считается лучшим механизмом для преодоления феминизации нищеты. Другой приоритетной задачей является обеспечение всеобщего доступа к основным медицинским услугам, включая охрану репродуктивного здоровья, особенно в сельских районах. Последние статистические данные указывают на то, что в прошлом десятилетии показатели смертности девочек улучшились. Была начата кампания по просвещению общественности по вопросу о социальных издержках насилия в отношении женщин, а также по просвещению женщин по вопросу о мерах, которые следует принимать по отношению к правонарушителям. Во всех крупных городах были созданы центры помощи жертвам насилия. В дополнение к программам, направленным на улучшение понимания общественностью прав женщин, правительство участвует в непрерывном процессе пересмотра дискриминационного законодательства.

47. Г-н ОГАСТАС (Руанда) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Гайаны от имени Группы 77 и Китая.

48. Женщины – это основные участники экономической деятельности в Руанде, в основе которой главным образом лежит сельское хозяйство: 97 процентов женщин живут за счет доходов, получаемых от ведения сельского хозяйства. Около 60 процентов женщин – это вдовы. Женщины и девочки были жертвами самых отвратительных зверств, совершенных во время геноцида 1994 года, и многие из них, ставшие свидетелями изнасилований, пыток и жестокого обращения или подвергавшиеся им, по-прежнему травмированы. Сегодня многие домашние хозяйства возглавляют вдовы, живущие в условиях крайней нищеты. Министерство по гендерным вопросам, возглавляемое женщиной, в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и дружественными странами проводило работу по реабилитации жертв изнасилований, и в настоящее время оно предоставляет медицинскую помощь и консультации для преодоления травм. В срочном порядке необходимы ресурсы для обеспечения жилья, оказания поддержки и осуществления деятельности, обеспечивающей доход, для женщин, а кроме того необходимо правовое представительство для гарантирования осуществления их прав.

49. Женщины должным образом представлены в органах законодательной и судебной систем, а также на ключевых должностях в правительстве, и в настоящее время парламент готовит законопроект для внесения поправок в законы о наследстве и владении землей, с тем чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин. Правительство поддерживало создание женского общинного фонда, рассчитанного на неимущих женщин, не имеющих доступа к получению банковских займов, а также учредило гарантыйный фонд для женщин, принадлежащих к среднему классу, в рамках коммерческого банка, в котором приоритетное внимание уделяется проектам, обеспечивающим трудоустройство женщин.

50. Его правительство учредило женские советы, являющиеся женским форумом, обеспечивающим их участие во всех областях национального развития и ускорение расширения их прав и возможностей. Правительство учреждает народные суды, которые позволят местному населению участвовать в вынесении судебных решений по делам, связанным с геноцидом, и преступлениям против человечности, совершенным в Руанде; 30 процентов членов судов будут женщинами.

51. Г-н СУХ ДЭ ВОН (Республика Корея) говорит, что, несмотря на определенные успехи, женщины по-прежнему сталкиваются с многочисленными препятствиями, в том числе препятствиями, являющимися результатом экономических кризисов и конфликтных ситуаций. Правительства и гражданское общество должны наладить партнерские отношения в применении новых кодексов поведения. Политическая воля и приверженность необходимы для всех инициатив, направленных на обеспечение равного обращения с женщинами и включение гендерных аспектов в основное русло деятельности. В этой связи его делегация с удовлетворением отмечает, что Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана планирует в октябре 1999 года в Бангкоке провести межправительственное совещание высокого уровня, с тем чтобы рассмотреть региональное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий.

52. Его правительство разрабатывает политику, в которой особый упор делается на права женщин и расширение их прав и возможностей. В 1999 году оно ввело в действие закон о дискриминации по признаку пола и оказании помощи, запрещающий дискриминацию по признаку пола при приеме на работу, в процессе обучения и при оказании услуг и осуществлении законов и положений, а также предусматривающий проведение расследований и принятие коррективных мер. Оно ввело в действие другие законы для содействия укреплению благоприятных условий для участия корейских женщин в экономической деятельности.

53. Г-жа ОДЕРА (Кения) говорит, что ее делегация полностью согласна с заявлением, сделанным от имени Группы 77 и Китая.

54. Бюро по положению женщин, являющееся государственным учреждением, занимающимся решением женских проблем в Кении, приступило к процессу осуществления Пекинской платформы действий путем распространения учебного пособия в целях содействия улучшению понимания гендерных проблем на окружном уровне и оказания помощи в разработке конкретных окружных планов действий. В декабре 1997 года на национальной конференции по рассмотрению вопроса о достигнутом прогрессе было отмечено, что, как и прежде, на пути к осуществлению решений стоят серьезные препятствия.

55. В настоящее время бюро по положению женщин подготавливает документ о национальной политике по гендерным вопросам и развитию, и оно активно участвовало в содействии включению гендерных вопросов в основное русло деятельности в государственном секторе на основе проведения семинаров для руководителей министерств.

56. В настоящее время бюро разрабатывает показатели наблюдения за положением женщин для осуществления Платформы действий. Благодаря появлению все большего числа дезагрегированных данных стало ясно, что женщины играют крайне важную роль в усилиях по национальному развитию. По статистическим данным, на домашние хозяйства, возглавляемые женщинами, приходится 47 процентов сельского населения и 29 процентов городского населения, проживающего ниже уровня бедности, а кроме того женщины составляют непропорционально большую долю сельскохозяйственной рабочей силы, но контролируют лишь 38 процентов ее операций. К сожалению, участие женщин в процессе принятия решений не идет в ногу с широко распространенным процессом демократизации в Кении: женщины составляют лишь небольшую долю членов парламента и административных сотрудников, однако произошло незначительное увеличение числа женщин, работающих в судах. Дезагрегированные данные предоставили правительству лучшую возможность оценить гендерные диспропорции, наметить мероприятия и наблюдать за результатами проводимой политики. Все статистические данные указывают на необходимость обеспечения участия женщин во всех аспектах устойчивого развития. Несмотря на серьезные препятствия, женщины, как и прежде, играют важную конструктивную роль в формальном и, особенно, неформальном секторах.

57. Кения надеется, что осуществление рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в рамках национального плана ликвидации нищеты будет способствовать улучшению положения женщин, особенно в том случае, если будут выполнены цели в таких областях, как образование, здравоохранение и ликвидация нищеты. Однако любые дополнительные действия будут зависеть от ее возможности мобилизовать ресурсы и укрепить создание потенциала на местном, национальном и международном уровнях.

58. Г-жа АФИФИ (Марокко) говорит, что, хотя стратегии, направленные на достижение равенства мужчин и женщин, несомненно, обеспечили прогресс в богатых обществах, в бедных обществах, таких, как Африка, где социально-экономические проблемы являются особенно острыми, положение женщин вызывает тревогу: нищета, недоедание, неграмотность и связанные с этим болезни поставили женщин в еще более маргинализированное положение и лишили их самых элементарных прав.

59. Марокко постоянно прилагало усилия, направленные на достижение гармоничного развития и устранение социальных диспропорций в положении мужчин и женщин. В частности, в сотрудничестве с неправительственными организациями правительство организовало национальную кампанию по борьбе с насилием в отношении женщин. Несмотря на препятствия социально-культурного и исторического характера, Марокко осуществляет национальную стратегию, направленную на интеграцию женщин в процесс развития, и национальный план действий, принятый в марте 1999 года, отражает все задачи, изложенные в Пекинской платформе действий. В настоящее время женщины участвуют во всех сферах жизни страны, в том числе занимают ключевые посты в законодательной, исполнительной и судебной областях.

60. Г-жа ДЖОЗЕФ (Шри-Ланка) приветствует принятие Генеральной Ассамблеей Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и выражает надежду ее делегации на то, что государства-члены приступят к ее скорейшей ратификации.

61. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/54/123-E/1999/66), процесс глобализации и сокращение международного сотрудничества в области развития усилили маргинализацию сельских женщин в развивающихся странах. В этой связи ее делегация особо поддерживает рекомендации, содержащиеся в пункте 79 доклада. Внимания заслуживают также особые потребности престарелых женщин.

62. На национальном уровне правительство Шри-Ланки хотело бы обратить внимание на создание ряда правительенных механизмов, занимающихся такими вопросами, как защита детей, женщины-мигранты, женщины в зонах свободной торговли, народонаселение и репродуктивное здоровье и табак и алкоголь, а также создание мобильной службы, занимающейся решением проблем сельских женщин. Женский комитет, ответственный за осуществление Женской хартии, разработанной на основе Конвенции, участвует, в частности, в обзоре законодательства и осуществлении программ улучшения понимания гендерных вопросов для гражданских служащих. Кроме того, он создал механизм получения жалоб о дискриминации; доступ в суды для получения компенсаций будет облегчен благодаря закону о равных возможностях, который предлагает ввести в действие правительство.

63. Министерство по делам женщин несет ответственность за осуществление Шри-ланкского национального плана действий содействия осуществлению целей Пекинской конференции, и оно создало конференционные центры в других министерствах для наблюдения за направлением гендерных аспектов в основное русло государственной политики. Министерству в его работе оказывают поддержку учреждения Организации Объединенных Наций и двусторонние доноры, а

недавно Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) заявила о предоставлении ему существенной финансовой поддержки.

64. Будучи обеспокоена тем, что судьба трудящихся женщин-мигрантов не принимается во внимание, ее делегация выражает надежду на то, что необходимое число стран ратифицирует Конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, с тем чтобы она могла вступить в силу к 2000 году.

65. Г-жа РАШИД (наблюдатель от Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) говорит, что принятый ЮНИСЕФ подход, основанный на правах, требует укрепления аналитических навыков и навыков разработки программ для оценки коренных причин возникновения проблем, с которыми сталкиваются женщины и дети, а также улучшения понимания связи между их проблемами и людскими, финансовыми и организационными ресурсами, необходимыми для их урегулирования. Конкретные обязательства развивающихся стран и доноров по расширению базовых социальных услуг, как это предусмотрено международным совещанием по "инициативе 20/20", состоявшемся в Ханое, имеют важное значение для реализации целей, поставленных в Пекине и Каире.

66. ЮНИСЕФ считает, что расширение образования женщин является ключевым элементом для осуществления прав женщин и девочек. Фонд осуществляет совместную деятельность не только для улучшения доступа к учебным заведениям, но и для устранения основных структурных дефектов, лежащих в основе дискриминации и неравенства по принципу пола. Что касается материнской смертности, то ЮНИСЕФ сотрудничает со своими партнерами, прежде всего Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), в содействии расширению медицинских услуг для женщин и создания благоприятных условий для изменений.

67. Для выполнения целей, поставленных в Пекине и Каире, необходимо нарушить "заговор молчания" в отношении ВИЧ/СПИДа и его воздействия на прошлые успехи в деле охраны здоровья и развития женщин. По состоянию на текущий момент из-за этой пандемии 8 миллионов детей стали сиротами; к 2000 году эта цифра может увеличиться до 40 миллионов. Вместе с тем женщины несут чересчур большое бремя этой трагедии. В целях внесения необходимых изменений в модели поведения и практику ЮНИСЕФ налаживает тесные партнерские отношения с общинными группами, семьями, молодежью, лицами, обеспечивающими уход, и лицами, зараженными ВИЧ/СПИДом.

68. Важно учитывать многие проблемы, которые возникнут в будущем. Ежегодно, как и ранее, умирают 600 000 беременных женщин, а 600 млн. женщин неграмотны. Необходимо обратиться с настоятельным призывом ко всем государствам-членам не только ратифицировать Конвенцию о ликвидации дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка и в срочном порядке снять оговорки, но и претворить положения взятых ими международных обязательств в жизнь. Крепкие партнерские связи между учреждениями системы Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и правительствами оказались крайне важными для эффективного осуществления мероприятий. В этой связи коллоквиум сотрудников судебных органов, проводимый в Вене Отделом по улучшению положения женщин (ОУПЖ), является весьма своевременным мероприятием.

69. На региональном и национальном уровнях ЮНИСЕФ участвует также в подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи и планирует провести на этой сессии специальные мероприятия по темам, касающимся равноправия мужчин и женщин. Кроме того, ЮНИСЕФ делал основной упор на создание потенциала для направления гендерных аспектов в основное русло деятельности, а также создал сети координационных центров по гендерным вопросам во всех

регионах. Вместе с тем ЮНИСЕФ издал руководство по включению гендерных вопросов в основную деятельность в рамках программного цикла в соответствии с призывом Генерального секретаря относительно конкретных стратегий, которые необходимо разработать в этой области. Большее внимание уделяется также "будущим взрослым" на основе осуществления мероприятий в период раннего детства, с тем чтобы обеспечить равенство мужчин и женщин, при этом широко освещается роль родителей и общин.

70. Г-жа ГЕРТРУДИС-ДЭЙВИС (Экваториальная Гвинея) говорит, что в целях улучшения положения в семье и обеспечения участия женщин в принятии решений ее правительство учредило Министерство по социальным вопросам и по делам женщин, которое возглавляется женщиной. Сегодня женщины широко представлены в законодательных и судебных органах, а, кроме того, многие из них несут службу в национальных вооруженных силах. Однако достижению прогресса зачастую препятствуют отсутствие ресурсов и социально-культурные трудности, унаследованные из прошлого.

71. Среднесрочная экономическая стратегия 1997–2001 годов охватывает три основные области: здравоохранение, образование и экономический сектор. Задачи заключаются в том, чтобы обеспечить питанием наиболее уязвимые сектора, сократить показатели материнской и младенческой смертности и обеспечить снабжение чистой питьевой водой; ликвидировать женскую неграмотность в сельских районах и организовать профессиональное обучение в городских районах, а также вести просветительскую работу среди женщин по вопросу об их правах; уменьшить масштабы нищеты, выделить небольшие займы для женских сельских кооперативов и расширить занятость. Различные неправительственные организации сотрудничают с правительством в достижении этих целей в социальном секторе.

72. Г-н БАТТАРДЖИ (Индия) говорит, что его делегация хотела бы полностью присоединиться к заявлению, сделанному Гайаной от имени Группы 77 и Китая. Принятие Факультативного протокола является важной вехой в улучшении положения женщин. Индия решительно поддерживает активизацию деятельности МУНИУЖ.

73. На национальном уровне его правительство привержено делу улучшения положения женщин, и приоритетное внимание оно уделяет девочкам. Существует ряд организационных механизмов для содействия расширению прав женщин в соответствии с международными документами в области прав человека, в частности: Департамент по вопросам женщин и развития детей, уделяющий особое внимание сельским женщинам; Национальная комиссия по положению женщин, которая вносит изменения в законодательство, рассматривает заявления о дискриминации и является ведущей организацией по разработке политики на основе международных документов в области прав человека; Парламентский комитет по расширению прав и возможностей женщин, который наблюдает за включением гендерных аспектов в основное русло деятельности; национальный женский фонд, предоставляющий кредиты и займы обедневшим женщинам в неформальном секторе; и Центральный совет социального обеспечения, осуществляющий деятельность при содействии более тысячи добровольных организаций.

74. В рамках усилий, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин, в отделениях полиции строятся отдельные камеры для женщин, а кроме того активизировалось участие женщин в работе правоохранительных органов. На уровне деревень широкое распространение получили услуги по социальной поддержке с конкретной гендерной направленностью. Вопрос о расширении прав и возможностей женщин занимает видное место в государственном пятилетнем плане. В центральном правительстве сегодня работает много женщин-министров. Было избрано немало кандидатов из числа женщин для управления на уровне деревень, что раньше невозможно было себе представить. Улучшается понимание общественностью того, что даже сельские женщины имеют права и обязанности и что на них лежит ответственность. Учитывая, что большинство

населения Индии проживает в деревнях, его делегация высоко оценивает озабоченность, выраженную Генеральным секретарем в его докладе о сельских женщинах (A/54/123-E/1999/66).

75. Что касается негативной стороны, то глобализация лишь увеличивает маргинализацию неимущих слоев населения, усиливает разницу в доходах, ухудшает обеспеченность работой и оказывает негативное воздействие на доступ к медицинским услугам и образованию. Кроме того, все более неустойчивое положение общин создает возможности для распада целых обществ. Возможное воздействие на улучшение положения женщин, ограниченные возможности экономического роста, ухудшение состояния окружающей среды и давление на землю также являются причиной, вызывающей озабоченность, особенно в развивающихся странах. Наиболее серьезно пострадали такие сектора, как здравоохранение (прежде всего охрана репродуктивного здоровья), гигиена и образование.

76. Если программа социального развития не увенчается успехом, то улучшение положения женщин будет поставлено под угрозу. Кроме того, без ускоренного осуществления Пекинской платформы действий не может быть социального развития или интеграции. Воздействие глобализации было таким, что транснациональные корпорации, в рамках офшорной деятельности которых женщинам предоставляется работа, настаивают на введении таких условий инвестирования, которые понижают социальные стандарты и нарушают местные законы, обеспечивающие защиту прав отдельных лиц. Развивающиеся страны не могут рассчитывать на создание благоприятной среды для осуществления прав женщин при неблагоприятных условиях в международных масштабах. В этом контексте международное сотрудничество имеет крайне важное значение.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.